

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 288

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

***Treaties and international agreements registered
or filed and recorded with the Secretariat
of the United Nations***

VOLUME 288

1958

I. Nos. 4192-4213

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered from 10 March 1958 to 17 March 1958*

	<i>Page</i>
No. 4192. Belgium and Morocco :	
Air Transport Agreement (with annex and exchange of letters). Signed at Rabat, on 20 January 1958	3
No. 4193. Netherlands and Venezuela:	
Exchange of notes constituting an agreement concerning the mutual recognition of tonnage certificates. Caracas, 11 April 1957	23
No. 4194. Netherlands and Egypt:	
Exchange of notes constituting an agreement for the reciprocal exemption of air transport companies from payment of certain taxes. Cairo, 15 May 1957	29
No. 4195. Netherlands and France:	
Exchange of notes constituting an agreement for the settlement of war and flood damage. Paris, 15 November and 15 December 1954	37
No. 4196. Netherlands and Portugal:	
Exchange of notes constituting an agreement concerning identity documents for aircraft crews. Lisbon, 13 February and 26 March 1957	47
No. 4197. Netherlands and Viet-Nam:	
Exchange of notes constituting an agreement concerning the protection of industrial and commercial trade-marks. Paris, 16 February and 5 March 1955	53

***Traités et accord internationaux enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies***

VOLUME 288

1958

I. Nos 4192-4213

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 10 mars 1958 au 17 mars 1958*

	<i>Pages</i>
N° 4192. Belgique et Maroc:	
Accord aérien (avec annexe et échange de lettres). Signé à Rabat, le 20 janvier 1958	3
N° 4193. Pays-Bas et Venezuela:	
Échange de notes constituant un accord concernant la reconnaissance réciproque des certificats de jaugeage. Caracas, 11 avril 1957	23
N° 4194. Pays-Bas et Égypte:	
Échange de notes constituant un accord pour les exonérations réciproques en matière de certaines impositions concernant les sociétés de transport aérien. Le Caire, 15 mai 1957	29
N° 4195. Pays-Bas et France:	
Échange de notes constituant un accord pour régler les dommages de guerre et les dommages causés par les inondations. Paris, 15 novembre et 15 décembre 1954	37
N° 4196. Pays-Bas et Portugal:	
Échange de notes constituant un accord relatif aux documents d'identité des membres de l'équipage des avions. Lisbonne, 13 février et 26 mars 1957.	47
N° 4197. Pays-Bas et Viet-Nam:	
Échange de notes constituant un accord concernant la protection des marques de fabrique ou de commerce. Paris, 16 février et 5 mars 1955	53

No. 4198. Italy and Belgium:

Page

Agreement for repayment and amortization (with annexes). Signed at Paris, on 12 July 1954

Additional Agreement to the above-mentioned Agreement. Signed at Paris, on 3 July 1956 59

No. 4199. Italy and Federal Republic of Germany:

Exchange of notes constituting an agreement concerning repayment and amortization under the European Payments Union. Paris, 28 June 1954

Exchange of notes constituting an agreement supplementing the above-mentioned Agreement. Paris, 27 June 1956 83

No. 4200. International Bank for Reconstruction and Development and Australia:

Loan Agreement (with annexed Loan Regulations No. 3). Signed at Washington, on 3 December 1956 99

No. 4201. International Bank for Reconstruction and Development and Australia:

Loan Agreement—*Qantas Project* (with annexed Loan Regulations No. 3). Signed at New York, on 15 November 1956 117

No. 4202. International Bank for Reconstruction and Development and India:

Loan Agreement—*Second Railway Project* (with annexed Loan Regulations No. 3). Signed at Washington, on 12 July 1957 135

No. 4203. United States of America and Morocco:

Exchange of notes constituting an agreement relating to economic, technical and related assistance. Rabat, 2 April 1957 157

No. 4204. United States of America and Peru:

Exchange of notes constituting an agreement relating to passport visa fees. Lima, 6 April, 26 September and 9 October 1956

Exchange of notes constituting an agreement supplementing the above-mentioned Agreement. Lima, 4 and 7 January 1957 165

No. 4205. United States of America and Guatemala:

Agreement for co-operation concerning civil uses of atomic energy. Signed at Washington, on 15 August 1956 181

N° 4198. Italie et Belgique:

Convention de remboursement et d'amortissement (avec annexes). Signée à Paris, le 12 juillet 1954

Avenant à la Convention susmentionnée. Signé à Paris, le 3 juillet 1956 . . . 59

N° 4199. Italie et République fédérale d'Allemagne:

Échange de notes constituant un accord en matière de remboursement et d'amortissement dans le cadre de l'Union européenne de paiements. Paris, 28 juin 1954

Échange de notes constituant un accord complétant l'Accord susmentionné. Paris, 27 juin 1956 . . . 83

N° 4200. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Australie:

Contrat d'emprunt (avec, en annexe, le Règlement n° 3 sur les emprunts). Signé à Washington, le 3 décembre 1956 . . . 99

N° 4201. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Australie:

Contrat d'emprunt — *Projet relatif à la Compagnie Qantas* (avec, en annexe, le Règlement n° 3 sur les emprunts). Signé à New-York, le 15 novembre 1956 . . . 117

N° 4202. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Inde:

Contrat d'emprunt — *Deuxième projet relatif aux chemins de fer* (avec, en annexe, le Règlement n° 3 sur les emprunts). Signé à Washington, le 12 juillet 1957 . . . 135

N° 4203. États-Unis d'Amérique et Maroc:

Échange de notes constituant un accord relatif à une aide dans les domaines économique et technique et dans des domaines connexes. Rabat, 2 avril 1957 . . . 157

N° 4204. États-Unis d'Amérique et Pérou:

Échange de notes constituant un accord relatif aux droits de visa pour les passeports. Lima, 6 avril, 26 septembre et 9 octobre 1956

Échange de notes constituant un accord complétant l'Accord susmentionné. Lima, 4 et 7 janvier 1957 . . . 165

N° 4205. États-Unis d'Amérique et Guatemala:

Accord de coopération concernant l'utilisation de l'énergie atomique à des fins civiles. Signé à Washington, le 15 août 1956 . . . 181